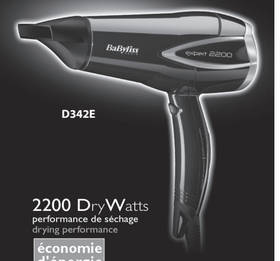
BaByliss PARIS

expert 2200



D342E

2200 DryWatts
performance de séchage
drying performance

économie d'énergie
energy saving
25%
moins de consommation d'énergie

1600 Watts
consommation d'énergie
energy consumption

Fabriqué en Chine - Made in China

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

FRANÇAIS

Expert 2200

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

Dernier né de la gamme Expert de BaByliss, l'Expert 2200 offre une performance de séchage de 2200 DryWatts, équivalente à celle des sèche-cheveux 2200W du marché (taux de séchage de 5.2 g/min, mesures effectuées sur base étalie de la Norme Internationale IEC61855 Edition 1.0), pour une consommation d'énergie réelle de 1600W. Il permet de faire jusqu'à 25% d'économie d'énergie ! Léger et silencieux, il est doté des caractéristiques techniques suivantes :

- Performance de séchage 2200W (consommation d'énergie 1600W)
- 3 vitesses/températures
- Touche air frais : fixe la coiffure pour un effet longue durée
- Anneau de suspension
- Concentrateur
- Diffuseur

UTILISATION

Le concentrateur permet de diriger le flux d'air avec précision, il est particulièrement recommandé pour le lissage et la mise en forme des cheveux. Aidez-vous pour cela d'une brosse à brushing ronde. Commencez par les mèches du dessous en relevant les autres avec une pince. Positionnez le sèche-cheveux muni du concentrateur perpendiculairement à la brosse et déroulez la mèche sélectionnée de la racine vers les pointes.

Le diffuseur sèche les cheveux naturellement, sans les déplacer. Pendant le séchage, modelez la chevelure avec les doigts pour donner du volume. Ne pas brosser les cheveux afin de conserver l'effet naturel. Utiliser le diffuseur pour les cheveux permanentés, secs, délicats ou fragilisés. Avec le diffuseur, la vitesse recommandée est « I ».

L'Expert 2200 de BaByliss offre 3 niveaux de vitesse/température:

T° élevée	Séchage et coiffage des cheveux mouillés, épais et bouclés
T° moyenne	Séchage et coiffage des cheveux mouillés, normaux
T° basse	Séchage et coiffage des cheveux humides, fins et abîmés

ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité de votre sèche-cheveux et de prolonger la durée de vie du moteur, nous vous conseillons de nettoyer régulièrement la grille arrière avec une brosse souple et sèche.

ENGLISH

Expert 2200

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

The most recent addition to the BaByliss Expert range, the Expert 2200 delivers a drying performance of 2200 DryWatts, equivalent to that of 2200W dryers on the market (same drying rate of 5.2 g/min, measurements on the basis of IEC61855 Edition 1.0 standard), with an actual energy consumption of 1600W. It consumes as little as possible – economizing on energy by up to 25%! Lightweight and quiet, it has the following features:

- Drying power of 2200W (actual energy consumption of 1600W)
- 3 speeds/temperatures
- Cool air button: sets the hairstyle for a long-lasting effect
- Suspension ring
- Concentrator
- Diffuser

USE

The concentrator lets you direct the airflow precisely, it is especially recommended for straightening and shaping hair. Use a round styling brush for these purposes. Begin with the hair underneath by clipping the rest of the hair up on the top of the head. Aim the hairdryer with concentrator attached at right angles to the brush and unroll the hair from the roots to the tips.

The diffuser dries the hair naturally, without moving it. Whilst drying, shape the style using your fingers to add volume. Maintain a natural effect by not brushing the hair. Use the diffuser for permed, dry, fine or damaged hair. The recommended speed to use with the diffuser is 'I'.

BaByliss Expert 2200 has 3 speed/temperature settings:

High T°	Drying and styling wet hair, thick and curly
Medium T°	Drying and styling wet hair, normal
Low T°	Drying and styling damp hair, fine and damaged

MAINTENANCE

To preserve your hairdryer's efficiency and extend the life of the motor, we recommend cleaning the rear grille regularly using a soft, dry brush.

DEUTSCH

Expert 2200

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Das jüngste Mitglied der Expert-Familie von BaByliss, der Expert 2200, bietet eine Trockenleistung von 2200 DryWatts, was derjenigen eines handelsüblichen Haartrockners von 2200W entspricht (Trocknungsquotient von 5,2 g/min, Messungen erfolgt auf Grundlage der internationalen Norm IEC61855 Edition 1.0), aber bei einem tatsächlichen Stromverbrauch von 1600W. Dadurch werden bis zu 25% Energie eingespart! Er ist leicht, leise und verfügt über die folgenden technischen Eigenschaften:

- Trockenleistung 2200W (Energieverbrauch 1600W)
- 3 Geschwindigkeits-/Temperaturstufen
- Kaltlufttaste: fixiert die Frisur, damit sie lange hält
- Aufhängeöse
- Zentrierdüse
- Diffusor

GEBRAUCH

Mit der Zentrierdüse kann der Luftstrom präzise gelenkt werden; sie ist besonders empfehlenswert für das Glätten und Formen des Haars. Nehmen Sie hierfür eine runde Brushingbürste zur Hilfe. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen und heben die anderen mit einer Klemme an. Den mit der Zentrierdüse versehenen Haartrockner quer zur Bürste halten und die jeweilige Strähne von den Wurzeln in Richtung Spitzen abrollen.

Mit dem Diffusor wird das Haar ganz natürlich getrocknet, ohne sie in Unordnung zu bringen. Formen Sie das Haar während des Trocknens mit den Fingern, um ihm Volumen zu verleihen. Bürsten Sie das Haar nicht, damit der natürliche Effekt bestehen bleibt. Verwenden Sie den Diffusor für dauergewelltes, trockenes, empfindliches oder brüchiges Haar. Die empfohlene Geschwindigkeit mit Diffusor ist „I".

Expert 2200 von BaByliss bietet 3 Geschwindigkeits/Temperaturstufen:

Hohe T°	Trocknen und Frisieren von nassem dickem oder lockigem Haar
Mittlere T°	Trocknen und Frisieren von nassem normalem Haar
Niedrige T°	Trocknen und Frisieren von feuchtem feinem und beschädigtem Haar

PFLEGE

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig mit einer weichen, trockenen Bürste gereinigt werden.

NEDERLANDS

Expert 2200

Gelieve aandachtig de veiligheidinstructies door te lezen voor u het apparaat in gebruik neemt.

De jongste telg uit de Expert-lijn van BaByliss, de Expert 2200, heeft een droogvermogen van 2200 DryWatts, gelijk aan een standaard 2200W haardroger (droogvermogen 5,2 g/min, metingen uitgevoerd op basis van de internationale IEC61855-norm Editie 1.0), maar dan met een energieverbruik van 1600W. Hiermee kan tot 25% energie bespaard worden! De haardroger is licht en stil en heeft de volgende technische productkenmerken:

- Droogvermogen 2200W (Energieverbruik 1600W)
- 3 snelheden/temperaturen
- Koudeluchtknop fixeert het kapsel voor lange tijd
- Ophangring
- Blaasmond
- Diffuser

GEBRUIK

De blaasmond zorgt voor een nauwkeurige luchtstroom en is zo uitermate geschikt om het haar te stylen. Gebruik hiervoor een ronde haarborstel. Begin met de onderste plukken door eerst de andere plukken met een clip vast te zetten. Plaats de haardroger met blaasmond loodrecht op de borstel en rol de gekozen pluk af van de wortel naar de haarpunten.

De diffuser droogt het haar op natuurlijke wijze zonder het uit vorm te blazen. Breng het haar tijdens het drogen met de vingers in model om volume te creëren. Borstel het haar na het drogen niet om het natuurlijke effect te behouden. Gebruik de diffuser voor gepermanent, droog, fijn en kwetsbaar haar. Als u de diffuser gebruikt, is de aanbevolen snelheid stand I.

Expert 2200 van BaByliss biedt 3 snelheids/temperatuurniveaus:

Hoge temp.	Drogen en stylen van nat, dik en gekruld haar
Matige temp.	Drogen en stylen van nat, normaal haar
Lage temp.	Drogen en stylen van vochtig, fijn en beschadigd haar

ONDERHOUD

We raden u aan om het achterrooster regelmatig schoon te maken met een zachte en droge borstel. Zo blijft uw haardroger goed werken en gaat de motor langer mee.

ITALIANO

Expert 2200

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

Ultimo nato della gamma Expert di BaByliss, Expert 2200 offre prestazioni di asciugatura di 2200 DryWatts, equivalenti a quelle degli asciugacapelli 2200W del mercato (tasso di asciugatura di 5,2 g/min; misure eseguite sulla base della Norma Internazionale IEC61855 Edizione 1.0), per un consumo di energia reale pari a 1600 W. Permette di risparmiare fino al 25% di energia! Leggero e silenzioso, è dotato delle seguenti caratteristiche tecniche:

- Prestazioni di asciugatura 2200W (Consumo energetico 1600W)
- 3 velocità/temperature
- Pulsante aria fresca: fissa l'acconciatura per un effetto di lunga durata
- Gancio ad anello
- Concentratore
- Diffusore

UTILIZZO

Il concentratore, che permette di dirigere il flusso d'aria con precisione, è ideale per la stiratura e la messa in piega dei capelli. Per questa operazione, utilizzare anche una spazzola rotonda per il brushing. Cominciare dalla ciocche della parte inferiore, rialzando le altre con una pinza. Posizionare l'asciugacapelli munito di concentratore perpendicolarmente alla spazzola e svolgere la ciocca scelta dalla radice verso le punte.

Il diffusore asciuga i capelli naturalmente, senza spostarli. Durante l'asciugatura, modellare la capigliatura con le dita per conferire volume. Non spazzolare i capelli, in modo da mantenere l'effetto naturale. Utilizzare il diffusore per capelli permanentati, secchi, delicati o fragili. Con il diffusore, la velocità raccomandata è «I».

Expert 2200 di BaByliss offre 3 velocità/temperature:

T° elevata	Asciugatura e acconciatura di capelli bagnati, spessi e a riccioli ampi
T° media	Asciugatura e acconciatura di capelli bagnati, normali
T° bassa	Asciugatura e acconciatura di capelli umidi, fini e rovinati

MANUTENZIONE

Al fine di mantenere tutta l'efficacia dell'asciugacapelli e prolungare la durata del motore, pulire regolarmente la griglia posteriore con una spazzolina morbida e asciutta.

ESPAÑOL

Expert 2200

¡Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato!

Última incorporación a la gama Expert de Babyliss, Expert 2200 ofrece unas prestaciones de secado de 2200 DryWatts, equivalente a la de los secadores de 2200 W del mercado (tasa de secado de 5,2 g/min, mediciones realizadas sobre la base de la Norma Internacional IEC61855 Edición 1.0), con un consumo real de energía de 1600 W. ¡Permite ahorrar hasta un 25% de energía! Ligero y silencioso, sus características técnicas son las siguientes:

- Prestaciones de secado 2200W (Consumo de energía 1600W)
- 3 velocidades/temperaturas
- Tecla de aire frío: fija el peinado para lograr un efecto de larga duración
- Anilla para colgar
- Concentrador
- Difusor

MODO DE EMPLEO

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión, por lo que se recomienda especialmente para alisar y dar forma al cabello. Utilice un cepillo redondo para que sea más fácil. Empiece por las mechas de más abajo, levantando las demás con una pinza. Coloque el secador con concentrador perpendicular al cepillo y desenrolle la mecha pertinente de la raíz a las puntas.

El difusor seca el cabello de manera natural, sin moverlo. Durante el secado, dé forma al cabello con los dedos para dar volumen. No cepille el cabello para conservar el efecto natural. Utilice el difusor para cabellos con permanente, secos, delicados o frágiles. Con el difusor, se recomienda la velocidad «I».

Expert 2200 de BaByliss ofrece 3 niveles de velocidad/temperatura:

T° alta	Secado y peinado de cabellos mojados, gruesos y rizados
T° media	Secado y peinado de cabellos mojados y normales
T° baja	Secado y peinado de cabellos húmedos, finos y dañados

MANTENIMIENTO

Con el objetivo de conservar toda la eficacia de su secador y de prolongar el ciclo de vida del motor, le aconsejamos que limpie asiduamente la rejilla trasera con un cepillo flexible y seco.

PORTUGUÈS

Expert 2200

Queira ler atentamente as indicações de segurança antes de utilizar o aparelho.

Membro mais recente da gama Expert da BaByliss, o Expert 2200 oferece uma eficiência de secagem de 2 000 DryWatts, equivalente à dos secadores de cabelo de 2 000 W do mercado (coeficiente de secagem de 5,2 g/min, medição efectuada pelo método estabelecido na Norma Internacional IEC61855, primeira edição), com um consumo de energia efectivo de 1 600 W. Permite economizar até 25% de energia! Leve e silencioso, possui as seguintes características técnicas:

- Eficiência de secagem 2200W (consumo de energia 1600W)
- 3 velocidades/temperaturas
- Tecla de ar frio: fixa o penteado para um efeito duradouro
- Anel de suspensão
- Concentrador
- Difusor

UTILIZAÇÃO

O concentrador permite dirigir o fluxo de ar com precisão, sendo especialmente recomendado para alisar e colocar os seus cabelos em forma. Para o efeito, utilize uma escova de alisamento redonda. Comece pelas mechas inferiores, prendendo o resto do cabelo com uma mola. Posicione o secador de cabelo com concentrador em posição perpendicular à escova e desenrole a mecha de cabelo desde a raiz até às pontas.

O difusor seca os cabelos de forma natural, sem os movimentar. Durante a secagem, modele o seu penteado com os dedos para obter mais volume. Não escove os cabelos, para conservar o efeito natural. Utilize o difusor em cabelos com permanente, secos, delicados ou fragilizados. Com o difusor, a velocidade recomendada é "I".

O secador Expert 2200 da BaByliss oferece 3 níveis de velocidade/temperatura:

T° elevada	Secagem e penteado dos cabelos molhados, espessos e encaracolados
T° média	Secagem e penteado dos cabelos molhados, normais
T° baixa	Secagem e penteado dos cabelos húmidos, finos e danificados

MANUTENÇÃO

Para poder conservar toda a eficácia do seu secador de cabelo, e prolongar a duração do motor, aconselhamos que limpe regularmente a grelha posterior do secador com uma escova suave e seca.

DANSK

Expert 2200

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt, inden apparatet tages i brug.

Den sidste tilføjelse til Babyliss' ekspertsortiment, Expert 2200, tilbyder en tørrekraft på 2200 DryWatts, svarende til de 2200-W-hårtørrere, der er på markedet (samme tørrekapacitet på 5,2 g/min, målt på grundlag af den gældende internationale standard IEC61855, version 1.0), men med et reelt energiforbrug på 1600 W. Dette er ensbetydende med en energibesparelse på 25 %. Den er let og støjsvag og er udstyret med følgende tekniske egenskaber:

- Tørrekraft 2200W (Energiforbrug 1600W)
- 3 hastigheder/temperaturer
- Friskluftsknap: fikserer frisuren, så den holder længe
- Ophængningsring
- Koncentrator
- Spreder

ANVENDELSE

Koncentratoren gør det muligt at dirigere luftstrømmen med præcision. Den anbefales specielt til glatning og formgivning af håret. Benyt en rund børste hertil. Begynd med de nederste lokker, mens de andre fæstnes med en klemme. Anbring hårtørreren med koncentratoren vinkelret på børsten, og rul den valgte lok op fra roden med spidsen.

Sprederen tørrer håret naturligt uden at flytte det. Form frisuren under tørring med fingrene for at opnå volumen. Børst ikke håret, så du bevarer den naturlige effekt. Brug sprederen til permanentkrøllet, tørt, sart eller beskadiget hår. Den anbefalede hastighed med sprederen er «I».

Expert 2200 fra BaByliss tilbyder 3 hastigheds/temperaturniveauer:

Høj temperatur	Tørring og frisering af fugtigt, tykt og krøllet hår
Middel temperatur	Tørring og frisering af fugtigt, normalt hår
Lav temperatur	Tørring og frisering af fugtigt, tyndt og beskadiget hår

VEDLIGEHOLDELSE

For at opretholde effekten og forlænge motorens levetid, anbefaler vi, at den bageste gitter jævnligt rengøres med en blød, tør børste.

SVENSKA

Expert 2200

Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten.

Nytillskottet i Expert-sortimentet från BaByliss, Expert 2200, erbjuder torkprestanda på 2 000 DryWatts, motsvarande den för hårtorkar på marknaden med 2 000 W (torkeffekt på 5,2 g/min, uppmätt enligt internationell standard IEC 61855, utgåva 1.0), med en faktisk energiförbrukning på 1 600 W. Det ger upp till 25 % lägre energiförbrukning! Den är lätt och tyst och har följande tekniska specifikationer:
- Torkeffekt 2200W (energiåtgång 1600W)
- 3 hastigheter/temperaturinställningar
- Knapp för friskluft: fixerar frisyren så att den håller sig längre
- Upphängningsögla
- Koncentrator
- Munstycke

ANVÄNDNING

Koncentratorn gör det möjligt att rikta luftstrålen med hög precision och rekommenderas särskilt för att släta ut håret och forma frisyrer. Som hjälp kan du med fördel använda en rund fönborste. Börja med de undre slingorna genom att lyfta upp de andra med en tång. Håll hårtorken med koncentratorn vinkelrätt mot borsten och rulla upp den slinga du arbetar med från rötterna ut mot topparna.

Med munstycket torkas håret på ett naturligt sätt, utan att flytta på hårstråna. Under torkningen kan du skapa mer volym genom att forma håret med fingrarna. Borsta inte håret så beställer det sitt naturliga utseende. Använd munstycket för permanentat, torrt, känsligt eller skadat hår. När munstycket används rekommenderar vi hastighet I.

Expert 2200 från BaByliss arbetar med 3 hastighets/temperaturnivåer :

Hög T°	Torkning och föning av vått, tjockt och lockigt hår
Medelhög T°	Torkning och föning av vått, normalt hår
Låg T°	Torkning och föning av fuktigt, tunt och skadat hår

UNDERHÅLL

För att upprätthålla hårtorkens effekt och förlänga motorns livslängd rekommenderar vi att det bakre gallret regelbundet rengörs med hjälp av en mjuk och torr borste.

NORSK

Expert 2200

Les sikkerhetsreglene grundig før apparatet tas i bruk.

Det nyeste tillegget i BaByliss' Expert-serie: Expert 2200 leverer en tørkeeffekt på 2200 DryWatts, noe som tilsvarer 2200 W på standard hårtørkere på markedet (samme tørkehastighet på 5,2 g/min., målinger på grunnlag av internasjonal standard IEC61855 Edition 1.0), med et faktisk strømforbruk på 1600 W. Den lar deg spare opp til 25 % energi! Den er lett og stillegående og har følgende egenskaper:
- Tørkeeffekt 2200W (Strømforbruk 1600W)
- 3 hastigheter/temperaturer
- Kaldluftsknapp: lager til frisyren for en langvarig effekt
- Opphengsring
- Konsentrator
- Spreder

BRUK

Konsentratoren gjør det mulig å dirigere luftstrømmen med presisjon. Den anbefales spesielt til glatting og frisering av håret. Benytt en rund brushing-børste til dette. Begynn med hårlokkene på undersiden ved å løfte resten av håret med en klype. Hold hårtørkeren med konsentratoren loddrett på børsten og rull ut den valgte hårlokken fra roten og ut mot tuppene.

Sprederen tørker håret naturlig, uten å flytte på det. Form håret med fingrene under tørkingen for å gi det volum. Ikke børst håret for å beholde en naturlig effekt. Bruk luftsprederen til permanent, tørt, delikat eller skadet hår. Anbefalt hastighet for å bruke med luftsprederen er «I».

Expert 2200 fra BaByliss har 3 hastighet/temperatur:

Høy T°	Tørking og frisering av vått, tykt og krøllete hår
Middels T°	Tørking og frisering av vått og normalt hår
Lav T°	Tørking og frisering av vått, fint og skadet hår

VEDLIKEHOLD

For å beholde hårtørkerens effekt og forlenge motorens levetid, anbefaler vi at gitteret på baksiden rengjøres jevnlig med en myk tørr børste.

SUOMI

Expert 2200

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.

BaBylissin Expert-malliston viimeisin tulokas, Expert 2200, tarjoaa 2200 DryWatts kuivaustehon, mikä vastaa markkinoilla olevien 2200 Watin hiustenkuivainten tehoa (kuivausaste 5,2 g/min, mittaukset on suoritettu kansainväliseen normiin IEC61855 Edition 1.0 pohjautuen). Hiustenkuivaimen todellinen energiankulutus on 1600 W, mikä mahdollistaa jopa 25 % energiansäästön! Kevyt ja hiljainen hiustenkuivain on varustettu seuraavilla teknisillä ominaisuuksilla:
- Kuivausteho 2200W (Energiankulutus 1600 W)
- 3 nopeutta/lämpötilaa
- Kylmäpuhallin-painike: kiinnittää kampauksen pidempään
- Kiinnityskoukku
- Muotoilusuutin
- Ilmanhajotin

KÄYTTÖ

Muotoilusuuttimen ansiosta ilmavirran voi suunnata todella tarkasti, ja siksi se soveltuu erityisesti hiusten suoristamiseen ja kampausten muotoilemiseen. Pyöreä föönihanja on hyvä apuväline. Aloita alemmista hiuksista nostamalla ylemmät pois tieltä klipsillä. Pidä hiustenkuivainta muotoilusuutin kohtisuorassa harjaan nähden ja vedä käsiteltäviä hiuksia rullaavalla liikkeellä juurista latvoja kohti.

Ilmanhajotin kuivaa hiukset luonnollisesti niitä liikuttamatta. Muotoile hiukset sormilla kuivauksen aikana, jotta ne saavat lisää tuuheutta. Älä harjaa hiuksia, niin niiden luonnollinen tyyli säilyy. Käytä ilmanhajotinta permanentatuissa, kuivissa, hauraissa tai ohuissa hiuksissa. Ilmanhajottimen käytön aikana on suositeltavaa käyttää nopeutta "I".

BaBylisin Expert 2200 kuivaajassa on 3 nopeus/lämpötasoa:

Suuri T°	Kosteiden, paksujen ja kiharien hiusten kuivaus ja föönaus
Keskisuuri T°	Kosteiden normaalien hiusten kuivaus ja föönaus
Alhainen T°	Kosteiden, ohuiden ja vahingoittuneiden hiusten kuivaus ja föönaus

HUOLTO

Säilytettäessä hiustenkuivaajan tehon pidempään ja pidentäessä moottorin elinikää suosittelemme, että puhdistat takaritilän säännöllisesti käyttäen pehmeää ja kuivaa harjaa.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Expert 2200

Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

Τελευταίο δημιούργημα της γκάμας Expert της BaByliss, το Expert 2200 προσφέρει απόδοση στεγνώματος στα 2200 DryWatts, ισοδύναμη με αυτή των σεσουάρ των 2200W της αγοράς (βαθμός στεγνώματος 5,2 g/min, σύμφωνα με τις μετρήσεις που διενεργήθηκαν στη βάση που καθορίζονται από το διεθνές πρότυπο IEC61855 έκδοση 1.0), για την πραγματική κατανάλωση ενέργειας στα 1600W. Επιτρέπεται εξοικονόμηση ενέργειας μέχρι 25%! Ελαφρύ και αθόρυβο, διαθέτει τα παρακάτω τεχνικά χαρακτηριστικά:
- Απόδοση στεγνώματος 2200W (κατανάλωση ενέργειας 1600W).
- 3 ταχύτητες/θερμοκρασίες
- Κουμπί ψυχρού αέρα: φιξάρει το χτένισμα για αποτέλεσμα με μεγάλη διάρκεια
- Κρίκος ανάρτησης
- Στόμιο κατεύθυνσης αέρα
- Φυσούνα

ΧΡΗΣΗ

Το στόμιο κατεύθυνσης αέρα σας επιτρέπει να κατευθύνετε τον αέρα με ακρίβεια, συνιστάται ιδίως για το ίσιωμα και το φορμάρισμα των μαλλιών. Σ' αυτό θα σας βοηθήσει μια στρογγυλή βούρτσα. Αρχίστε με τις από κάτω τούφες ανασηκώνοντας τις υπόλοιπες με ένα κλιπ. Τοποθετήστε το πιστολάκι, εξοπλισμένο με το στόμιο κατεύθυνσης αέρα, κάθετα προς τη βούρτσα και ξετυλίξτε την επιλεγμένη τούφα από τη ρίζα προς τις μύτες.

Η φυσούνα στεγνώνει φυσικά τα μαλλιά, χωρίς να τα μετακινεί. Κατά το στέγνωμα, φορμάρετε τα μαλλιά με τα δάκτυλά σας ώστε να τους χαρίσετε όγκο. Μην βουρτσίσετε τα μαλλιά σας ώστε να διατηρήσετε το φυσικό αποτέλεσμα. Η χρήση της φυσούνας συνιστάται στα μαλλιά με περμανάντ, τα ξηρά μαλλιά, τα εύθραυστα και τα ευαισθητοποιημένα μαλλιά. Με τη φυσούνα συνιστάται η ταχύτητα «I».

Ο Expert 2200 της BaByliss διαθέτει τρεις βαθμίδες ταχύτητας/θερμοκρασίας:

Υψηλή θερμοκρασία	Στέγνωμα και χτένισμα των μαλλιών που είναι βρεγμένα, πυκνά και με μπούκλες
Μέση θερμοκρασία	Στέγνωμα και χτένισμα των μαλλιών που είναι βρεγμένα, κανονικά
Χαμηλή θερμοκρασία	Στέγνωμα και χτένισμα των μαλλιών που είναι υγρά, λεπτά και κατεστραμμένα

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προκειμένου το πιστολάκι σας να διατηρήσει την πλήρη αποτελεσματικότητά του και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του μοτέρ, σας συνιστούμε να καθαρίζετε τακτικά το πίσω πλέγμα με μια απαλή και στεγνή βούρτσα.

MAGYAR

Expert 2200

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat!

A BaByliss Expert termékcsalád legutóbbi terméke, az Expert 2200 szárítási teljesítménye 2200 DryWatt, ami a piacon kapható 2200 W-os hajszárítóknak felel meg (5,2 g/perc szárítási mennyiség, az IEC61855 nemzetközi szabvány 1.0 kiadványán alapuló mérések szerint), 1600 W tényleges energiafogyasztás mellett. Akár 25%-os energia-megtakarítást tesz lehetővé! A könnyű és halk készülék a következő műszaki tulajdonságokkal rendelkezik:
- Szárítási teljesítmény 2200W (Energiafelhasználás 1600W)
- 3 sebesség- és hőmérsékletkapcsoló
- Hideg levegő gomb: rögzíti és tartóssá teszi a frizurát
- Tartógyűrű
- Szűkítő
- Diffúzor

HASZNÁLAT

A szűkítővel pontosan irányítható a levegő áramlása, ami különösen ajánlott a haj simításakor és formázásakor. Eközben használjon egy henger alakú befésülő kefét. Kezdje az alsó tincsekkel, a többieket emelje fel és tüzze meg egy csipesszel. A szűkítővel ellátott hajszárítót tartsa a kefére merőlegesen, és a kiválasztott hajtincset a hajtótől a hajvégek irányába tekerje le.

A diffúzor természtesen, a hajszálak elmozdulása nélkül szárít. A szárítás alatt formázza ujjaival a haját, így fokozza a dús hatást. Ne kefélje ki a haját, hogy megőrizze a haja természetes jellegét. Használja a diffúzort dauerolt, száraz, kényes vagy érzékeny hajra. A diffúzorral az„I" sebességet ajánljuk.

A BaByliss Expert 2200 3 sebesség- és hőmérsékletfokozattal rendelkezik:

Magas hőmérséklet	Nedves, vastag szálú és göndör haj szárítása és formázása
Közepes hőmérséklet	Nedves, normál haj szárítása és formázása
Alacsony hőmérséklet	Nedves, vékony szálú és töredezett haj szárítása és formázása

KARBANTARTÁS

A hajszárító teljes hatékonyságának megőrzése és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében javasoljuk a hátsó rács rendszeres tisztítását puha, száraz kefével.

POLSKI

Expert 2200

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać poniższe zalecenia bezpieczeństwa.

Suszarka do włosów Expert 2200 to najnowszy produkt gamy Expert firmy BaByliss. Moc suszenia 2200 DryWatts odpowiada suszarkom o mocy 2200 W dostępnych na rynku (współczynnik szybkości suszenia wynosi 5,2 g/min; pomiar wykonany na podstawie międzynarodowej normy IEC61855 Wersja 1.0). przy zużyciu energii 1600 W. Dzięki niej, zużycie energii zmniejszy się o 25%! Lekkie i ciche urządzenie posiada następującą specyfikację techniczną:
- Moc suszenia 2200W (Zużycie energii 1600W)
- 3 prędkości/temperatury
- Przycisk zimnego powietrza: utrwala fryzurę i zapewnia długotrwały efekt
- Zawieszka
- Koncentrator
- Dyfuzor

OBSŁUGA

Koncentrator umożliwia precyzyjne kierowanie strumienia powietrza; zalecany jest w szczególności do wygładzania i układania włosów. Aby ułatwić modelowanie, można użyć okrągłej szczotki. Należy rozpocząć od dolnych kosmyków, a pozostałe włosy spiąć spinką. Ustawić suszarkę z koncentratorem prostopadle do szczotki i rozwinąć wybrany kosmyk od jego nasady po końcówki.

Dyfuzor naturalnie suszy włosy i nie przesuwa ich. Podczas suszenia należy modelować fryzurę palcami, aby zwiększyć jej objętość. Nie szczotkować włosów, tak aby zachować naturalny efekt. Stosować dyfuzor do włosów po trwałej ondulacji, suchych, delikatnych lub wrażliwych. Zaleca się ustawienie prędkości na „I" podczas użytkowania dyfuzora.

Expert 2200 marki BaByliss posiada 3 poziomy prędkości/ temperatury suszenia:

T°wysoka	Suszenie i modelowanie włosów mokrych, gęstych i kręconych
T°średnia	Suszenie i modelowanie włosów mokrych, normalnych
T°niska	Suszenie i modelowanie włosów wilgotnych, cienkich i zniszczonych

KONSERWACJA

Aby utrzymać skuteczne działanie suszarki, należy regularnie czyścić tylną siatkę. Usuwać włosy i kurz za pomocą miękkiej, suchej szczotki.

ČESKY

Expert 2200

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

Poslední výrobek řady Expert od BaByliss, vysoušeč vlasů Expert 2200 nabízí výkon sušení 2200 DryWatts, který odpovídá výkonu 2200W normálně dostupných vysoušečů (míra vysoušení: 5,2 g/min; měření prováděná na základě mezinárodní normy IEC61855 Edice 1.0), při skutečné spotřebě energie 1600W. Ušetří až 25 % energie! Vysoušeč je lehký a tichý, jeho technické charakteristiky jsou následující:
- Výkon sušení 2200W (spotřeba energie 1600W)
- 3 rychlosti/teploty
- Tlačítko pro studený vzduch: dlouhodobě zafixuje celý účes
- Suspenzační kroužek
- Usměrňovací nástavec
- Difuzér

POUŽITÍ

Usměrňovací nástavec umožňuje přesné nasměrování proudu vzduchu. Doporučuje se zejména pro vyhlazování a tvarování vlasů. Použijte k tomu kulatý kartáč pro brushing. Začněte se spodními prameny, ostatní zvedněte sponkami. Vysoušeč s usměrňovacím nástavcem umístěte kolmo na kartáč a zvolený pramen odvíjejte od kořínků směrem ke konečkům vlasů.

Difuzér vysouší vlasy přirozeně, aniž by s nimi hýbal. Během sušení tvarujte vlasy pomocí prstů, abyste účesu dodali objem. Vlasy nekartáčujte, aby si zachovaly přirozený vzhled. Difuzér používejte na vlasy po trvalé, suché, jemné nebo poškozené vlasy. Při použití difuzéru doporučujeme rychlost „I".

Expert 2200 BaByliss nabízí 3 rychlostmi/ teplotami:

Vysoká teplota	Vysoušení a úprava hustých a kudrnatých mokrých vlasů
Střední teplota	Vysoušení a úprava normálních mokrých vlasů
Nízká teplota	Vysoušení a úprava jemných a narušených mokrých vlasů

ÚDRŽBA

K zachování plné účinnosti vysoušeče a prodloužení životnosti motoru doporučujeme pravidelně čistit zadní mřížku vysoušeče suchým jemným kartáčkem.

РУССКИЙ

Expert 2200

Прежде, чем использовать аппарат, внимательно прочтите правила техники безопасности.

Последняя новинка в гамме Expert от BaByliss, фен Expert 2200 обеспечивает производительность сушки, равную 2200 DryWatts, что является эквивалентом производительности существующих на рынке фенов мощностью 2200W (коэффициент сушки 4.8 г/мин, замеры произведены на базе Международных нормативов IEC61855, издание 1.0) при реальном потреблении энергии 1600W. Это поможет вам сэкономить 25% энергии! Легкий и бесшумный, фен обладает следующими характеристиками:
- Мощность сушки 2200W (Потребление энергии 1600W)
- 3 скорости/температурных режима
- Кнопка холодного воздуха: закрепляет укладку для долгосрочного эффекта
- Колечко для подвешивания
- Концентратор
- диффузор

ПОЛЬЗОВАНИЕ АППАРАТОМ

Концентратор позволяет направить воздушный поток с большой точностью, его использование особенно рекомендуется для выпрямления и укладки волос. Используйте для этого круглую щетку. Начните с нижних прядей, подняв остальные с помощью зажима. Установите фен с концентратором перпендикулярно щетке и распрямите выбранную прядь в направлении от корней до кончиков.

Диффузор сушит волосы естественным способом, без их перемещения. Во время сушки формируйте прическу пальцами для придания объема. С целью сохранения эффекта естественности не расчесывайте волосы. Использование диффузора рекомендуется для тонких, ломких волос или после химической завивки. При использовании диффузора рекомендуется скорость «I».

Аппарат Expert 2200 фирмы BaByliss предлагает 3 температурных режима/скорости:

Высокая температура	Сушка и укладка влажных, густых и вьющихся волос
Средняя температура	Сушка и укладка влажных, нормальных волос
Низкая температура	Сушка и укладка мокрых, тонких и поврежденных волос

УХОД

Для сохранения эффективности Вашего фена и продления срока службы двигателя рекомендуется регулярно очищать задний фильтр с помощью мягкой сухой щетки.

Фен для сушки
Производитель: BABYLISS SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

Expert 2200

Cihazı kullanmadan önce lütfen güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

Expert de BaByliss serisinin son ürünü Expert 2200, 1600 W'lık gerçek enerji tüketimi için piyasadaki 2200 W'lık (Kurutma oranı 5,2 g/dakika, IEC61855 Edition 1.0 Uluslararası Normu bazında gerçekleştirilen ölçümler) saç kurutma makinelerininkine eşdeğer 2200 DryWatts gücünde bir kurutma performansı sunmaktadır. % 25'e kadar enerji tasarrufu sağlar! Hafif ve sessiz olup, aşağıdaki teknik özelliklere sahiptir:
- Kurutma performansı 2200W (Enerji tüketimi 1600W)
- 3 hız/sıcaklık
- Soğuk hava düğmesi: uzun süreli bir etki için saç şeklini sabitler
- Askı halkası
- Konsantratör
- Difüzör

KULLANIM

Konsantratör hava akışını hassas bir şekilde yönlendirir, özellikle saçların düzleştirilmesi ve saçlara şekil verilmesi için kullanımı tavsiye edilir. Bunun için yuvarlak bir fön çekme fırçasından yararlanın. Üst kısımdaki saçları bir toka ile toplayarak alttaki buklelerden başlayın. Konsantratörün takılı olduğu saç kurutma makinesini fırçaya dik bir konuma getirin ve seçtiğiniz bukleyi saç dibinden uçlara doğru düzleştirin.

Difüzör saçları doğal bir şekilde, uçuşturmadan kurutur. Kurutma esnasında hacim kazandırmak için saçlarınıza parmaklarınızla şekil verin. Doğal halini korumak için saçlarınızı fırçayla taramayın. Permalı, kuru, hassas ve bakıma muhtaç saçlar için difüzörü kullanın. Difüzörü kullanırken «I» kademesinin seçilmesi tavsiye edilir.

BaByliss Expert 2200 bilirkişisi 3 hız/sıcaklık seviyesi sunmaktadır:

Yüksek sıcaklık	Islak, kalın ve dalgalı saçların kurutulması ve şekillendirilmesi
Ortalama sıcaklık	Islak, normal saçların kurutulması ve şekillendirilmesi
Düşük Sıcaklık	Nemli, ince telli ve yıpranmış saçların kurutulması ve şekillendirilmesi

BAKIM

Saç kurutma makinenizin etkinliğini sürdürmek ve motorun kullanım ömrünü uzatmak için arka izgarayı kuru ve yumuşak bir fırçayla düzenli olarak temizleyin.

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430
Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07
Kullanım Ömrü: 7 yıl